

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

auf. Nach zehn Jahren erfreulichen Gedeihens sah sie sich vor die erwünschte Möglichkeit gestellt, in das schöne Besitztum der «Figuiers» an der Avenue de Cour, in ein altes Herrschaftshaus inmitten eines grossen Parks, das der Schweizer Hotelier-Verein erworben hatte, überzusiedeln. Am 15. Oktober 1904 konnte die Schule mit 34 Schülern den Halbjahreskurs in ihrem neuen, zeitgemäss eingerichteten Heim beginnen. Immer mehr erweiterte sich das Stoffgebiet im modernen Hotelfach; es vermehrte sich auch die Zahl der Anmeldungen, und es steigerten sich damit auch die räumlichen Ansprüche, so dass bauliche Akquisitionen und Erweiterungen notwendig wurden. So erreichte das Institut im Jahre 1948 eine Aufnahmekapazität von 180 Semesterschülern. In den 20 Jahren seither sind sechs- bis siebentausend Schüler und Schülerinnen – nach 1948 wurden auch Kurse für Direktionsgehilfinnen, Hotelgouvernanten und -sekretärinnen eingeführt – aus 80 Ländern durch diese Schule hindurchgegangen. Heute vermag sie jährlich 560 Schüler aufzunehmen, von denen die eine Hälfte im Studium, die andere im obligatorischen Praktikum in einem Hotelbetrieb tätig ist. – Die Feier des 75jährigen Bestehens findet am Donnerstag, 17. Oktober, statt und gipfelt in einem Festakt, der im Palais de Beaulieu eidgenössische, kantonale, städtische Behörden, Persönlichkeiten aus Hotellerie und Tourismus sowie Presse, Radio und Fernsehen vereinigt. Die Semesterabschlusszeremonie des abgelaufenen Sommersemesters wird zur besonders festlichen Promotionsfeier ausgestaltet, der sich dann ein Empfang mit Festessen und Besichtigung dieses Instituts anschliesst, das als Stätte der Ausbildung des Kadernachwuchses in der Hotellerie sich längst ein weltweites Ansehen geschaffen hat.

BERN: EIN TOURISTISCHES SEMINAR DER UNO

Ein Ereignis von besonderer Bedeutung für die Förderung und Entwicklung des Fremdenverkehrs auf internationalem Plan spielt sich in den Tagen vom 21. Oktober bis 2. November in Bern ab. Organisiert von den Vereinten Nationen im Zusammenwirken mit dem Delegierten des Bundesrates, werden sich prominente Fachleute aus aller Welt in einem Interregionalen Seminar für Fremdenverkehr zusammenfinden, um sich mit den Problemen des Tourismus in weltweiter Sicht auseinanderzusetzen. Es sind, ausgewählt von den Vereinten Nationen, oberste Funktionäre des Fremdenverkehrswesens aus rund 30 Staaten, mehrheitlich aus Entwicklungsländern, die in ihren Staaten an verantwortungsvoller Stelle die Verkehrspolitik massgeblich mitbestimmen. Die Leitung dieser bedeutenden Tagung liegt in den Händen des Forschungsinstituts für Fremdenverkehr der Universität Bern, dessen Leiter, Prof. Paul Risch, zusammen mit dem UNO-Vertreter Joseph Barnea, den Vorsitz über das Seminar einnimmt. Feierlich eröffnet wird diese Veranstaltung, die einmal mehr die zunehmende Bedeutung Berns als Kongressstadt dartut, am Vormittag des 21. Oktober im Hotel Bellevue-Palace in Bern.

LUZERN: HERBSTMEETING DES FREMDENVERKEHRS

Um sich mit den Gegenwarts- und Zukunftsproblemen des Fremdenverkehrs auseinanderzusetzen und daraus für die Auswertung in der Praxis Gewinn zu ziehen, treffen sich jährlich in Luzern Fachleute des Tourismus und branchengleicher und -verwandter Institutionen und Betriebe zu den Luzerner Kursen für Fremdenverkehr. Es ist bereits die 19. derartige Veranstaltung, die dieses Jahr vom 5. bis 8. November in den Räumen der Schweizerischen Hotelfachschule (dem ehemaligen Hotel Montana) in einem Dutzend Vorträgen kompetenter Referenten aus der Schweiz, aus Österreich und Deutschland die verschiedensten Aspekte des Tourismus und seiner Beziehungen z. B. zu Presse, Radio, Fernsehen, Film usw. zur Sprache bringt. Die offizielle Eröffnungsmatinee findet am 5. November wie üblich im Rathaus am Kornmarkt statt. Sie vermittelt, umrahmt von Begrüssungsansprachen des Präsidenten des Patronatskomitees dieser Kurse, alt Stadtpräsident Paul Kopp, und des Stadtpräsidenten Dr. Hans Rudolf Meyer, eine Orientierung durch den Kursleiter, Verkehrsdirektor Dr. Othmar Fries, und ein Referat des Direktors des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, Dr. Adolf Martin, über das zentrale Thema «Verkehr und Fremdenverkehr». Es liegt den Veranstaltern daran, in diesen Kursen auch die menschlichen Beziehungen unter Kollegen zu fördern. Das gesellschaftliche Rahmenprogramm verheisst ein gemeinsames Nachtessen am ersten, eine Stadttheateraufführung am zweiten und einen geselligen Abschiedsabend am dritten Kurstag.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten
Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Ganze Schweiz

Oktober: 12./26. Schweizer Woche

Aarau

Oktober: Bis 20. Kunsthaus: 29. GSMBA-Ausstellung 1968

Aarberg

Oktober: 30. Hotel Krone: Modeschau

Altdorf

Oktober: 13. Altdorfer Militärwetttmarsch

Amden

Oktober: 15. Burechilbi
20. Schützenchilbi

Arbon

Oktober: 28. Galerie Spirale: Yargo de Lucca
Oktober: 28. Kammermusikabend

Ascona

Oktober: Bis 15. 23. Musikwochen von Ascona

11. Symphonieorchester Budapest. Leitung: György Lehel. Solist: Denes Kovacs, Violine
11./13. Golf: Ticino Amateurs Championship, Ticino Ladies Championship
15. Orchester RSI. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Rita Streich, Sopran; Jürg von Vintschger, Klavier
17., 20., 27. Golf: Vacheron & Constantin Atmos Prize, G.H. Mumm Challenge Cup, The Castagnata Cup
20. Tennis: Sonnenhof-Torneo Castagne
24. Eröffnung der Kunsteisbahn
November: 1. Allerheiligenkonzert und Prozession
2. Eishockeyspiel
10. Kulturfilm-Matinee

Auvergnier

Oktober: Jusqu'au 27. Galerie Numaga: François Jousselin, peintures
November: 2/24. Galerie Numaga: André Evvard, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Oktober: 12. Kurtheater: Gastspiel. – Kursaal: 75 Jahre Männerchor Harmonie
16. Kurtheater: Uganda-Ballett
18. Kurtheater: «Die lustige Witwe» von Franz Lehár
22. Cordulaplatz: Cordulafest
24. Kursaal: Modeschau
26. Roter Turm: Konzert Männerchor Frohsinn
30. Kursaal: Konzert des Spiels der Gz. Div. 5
November: 2. Kursaal: TCS-Ball. – Kurtheater: Gastspiel Elsie Attenhofer
5. Musiksaal Margeläcker, Wettingen: Trio di Trieste
6. Kursaal: Radio-Orchester Beromünster. Leitung: Norman Del Mar. Solistin: Nell Gotkovsky, Violine
7./9. Theater im Kornhaus: «Schmährede» von Dorst
9. Kursaal: ACS-Martini-Ball. – Kurtheater: «Der Schwierige» von Hofmannsthal
10. Ref. Kirche: Orgel- und Chorkonzert. Leitung: Ernst Schaerer

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Oktober. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten
12./27. «Quinzaine de golf»: 12./13. Okt.: Quellenhof Plate; 14./16. Okt.: Prix des Hôtellers; 16./17. Okt.: FFA Challenge Cup; 18./19. Okt.: GEMA Challenge Cup; 20. Okt.: Oberrhein-Meisterschaft; 21./22. Okt.: Mumm Cup Cordon Rouge; 23. Okt.: Äbtstube-Preis; 24. Okt.: Coupe «L'Air du Temps»; 25. Okt.: Kursaal-Preis; 26./27. Okt.: Gold Cup

Bad Schinznach

Oktober: 24. Nov. Thermalschwimmbad geöffnet
Oktober. Tennis- und Golfspiele

Basel

Konzerte und Theater
Okt./Mai 1969. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater
Oktober: 16./17. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte
25. Kirche St. Alban: Orgelabend Peter Spiri
30./31. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münch. Solisten: Herman Krebbers, Violine; Tibor de Machula, Violoncello
November: 3. Theodorskirche: Musica viva
5. Stadttheater: «Fanny» (Galas Karsenty-Herbert)
7./8. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten
9./29. Zehntenkeller: Basler Marionettentheater
Ausstellungen und Messen
Okt./Ende Nov. Historisches Museum: Sonderausstellung «700 Jahre Webernzunft»
Okt./16. Febr. 1969. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien
Oktober: Bis 13. Kunsthalle: Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen
12./13. Mustermesse, Baslerhalle: Internationale Insektenbörse
12. Okt./24. Nov. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Zeichnungen von Johann Rudolf Huber, zum 300. Geburtstag eines Basler Künstlers der Barockzeit
26. Okt./10. Nov. Basler Herbstmesse
9. Nov./12. Jan. 1969. Gewerbemuseum: «Das gute Spielzeug»
Sport
Oktober: 12. Fussball: Schweiz–Griechenland
20. Nationaler Orientierungslauf
23. Hallenhandball: Schweiz–Deutschland
November: 2./10. Internationale Basler Fechtwoche
9./10. Roche-Halle: 10. Basler Badminton-Meisterschaften
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinerasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches

Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

November: 10. S. Antonino: Sagra di Sant'Antonino – distribuzione del pane
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

- Okt./Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytlogge und des Theaters am Käfigturm
- Oktober. Atelier-Theater: «Vater darf's nicht wissen», Komödie von Brooke und Bannerman. – Kleintheater: «Leb wohl, Judas» von I. Iredynski
11. Casino: Chor- und Orchesterkonzert. Solisten. – Konservatorium: Quartetto «Musici Italiani»
14. Konservatorium: Klavierabend O. Schmid
18. Casino: Klavierabend Nikita Magaloff
20. Stadttheater: Premiere «Kabale und Liebe», Trauerspiel von F. Schiller
21. Theater am Käfigturm: Tilla Durieux mit Ensemble
- 21./22. Studio Radio Bern: Harfenabende Nicanor Zabaleta
22. Die Rampe: Dorita y Ramón, Flamenco. – Casino: Gitarrenabend M. de Plata. – Konservatorium: Klavierabend Gisela Ungerer
23. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten
24. Konservatorium: Duoabend P. Mezger/Katharina Krebs
- 24./25. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit
27. Französ. Kirche: Camera Bern. – Kursaal: Akkordeon-Spielring Bern
29. Bürgerratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solistin: Verena Gohl, Alt
30. Casino: Klavierabend Annette Weisbrod. – Konservatorium: Liederabend Eva Streitscherz
31. Casino: Stuttgarter Philharmonie
- Ende Okt. Kleintheater: «Bilanz» (Uraufführung)
- November: 1. Casino: Donkosaken. – Konservatorium: Klavierabend O. Seger
3. Kursaal: Handharmonikaclub Silberton
4. Stadttheater: Premiere «Rosenkranz und Guldennest sind tot» von T. Stoppard. – Konservatorium: Konzert barocker Kammermusik
- 4./5. Studio Radio Bern: Parrenin-Quartett, Paris
5. Casino: Klavierabend Arthur Rubinstein
6. Die Rampe: «Black Comedy»
7. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Ulrich Lehmann, Violine
8. Atelier-Theater: Leseaufführung «Dansen 1 und 2», Stück von Bert Brecht. – Konservatorium: Endres-Quartett. – Kursaal: Roy Black
- Ausstellungen und Messen**
- Oktober. Schloss Landshut: Schweizer Jagdmuseum
- Bis 20. Schloss Jegenstorf: «Schätze des Orients». – Kantonales Gewerbemuseum: Die Ausbildung der Zeichenlehrer
- Bis 27. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. – Kunsthalle: Ankäufe der Stadt Bern aus den letzten 25 Jahren; 50 Jahre Kunsthalle Bern: eine Dokumentation
- 11./22. Kunstmuseum: 9. Schweizer Kunst- und Antiquitätenmesse
15. Okt./4. Nov. Berner Schulwarte: «Das Spiel des Kindes», Ausstellung der Pro Juventute
2. Nov./1. Dez. Kunsthalle: Junge Kunst aus Holland
- November: 7./17. Ausstellungshalle: Mowo – Ausstellung für Wohnen, Mode, Haushaltung, Kunst
9. Nov./7. Dez. Berner Schulwarte: Das gute Jugendbuch
9. Nov./15. Dez. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»

Internationale Kongresse

- Oktober: 11./13. Exekutiv-Komitee der Europäischen Pfadfinderkonferenz
21. Okt./2. Nov. Hotel Bellevue-Palace: «Séminaire interrégional des Nations Unies sur le tourisme»
- 26./27. Schweizerhof: International Junior Chamber
- Sport**
- Oktober: 13., 20. Golf: Final Medal Winners, End of Season Competition
- 25./27. Curlingbahn Allmend: Gurten-Stich
- November: 1./3., 8./10. Curlingbahn Allmend: Bubenberg-Schild, Yschbäre-Trophy
- Diverses**
- Oktober. Beleuchtung der Altstadt. – Gurten: Kinderparadies mit Miniatureisenbahn und Verkehrsgarten
- 9./16. Ausstellungshalle: «Holiday on Ice»
- November: 8./9. Bellevue-Palace: Offiziersball
- Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theater-sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Bau-fachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne

- Okt./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
- Oktober: 13., 20. Weinlese-sonntage am Bielersee
- 25./27. Nationales Automobilrally
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Breiten bei Mörel

- Oktober/2. Nov. Oberwalliser Herbst-Wanderwochen

Brig

- Oktober. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)

Brugg

- Oktober: 23. Hotel Rotes Haus: Modeschau
- Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

- Oktober: 27. Turnerabend
- November: 7./8. Zirkus Knie
10. Ingenbohler Kilbi

Buchs SG

- Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Bulle

- Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Burgdorf

- Oktober: 27./28. Zucht- und Nutzviehauktion
- Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen UR

- Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Château-d'Oex

- Octobre: 25./27. Comptoir commercial
- November: 10. Curling: Challenge du Curling-Club

La Chaux-de-Fonds

- Octobre: 11. Salle de l'Ancien Stand: Défilé de mode
- 11./20. Palais des Expositions: Modhac 68, exposition commerciale, artisanale et industrielle
18. Salle de musique: Ensemble folklorique universitaire de Bratislava
20. Salle de musique: Union chorale
- 26./27. Tournoi international d'escrime
28. Salle de musique: Orchestre de Berne.
- Direction: Charles Dutoit
- 31 oct., 2 nov. Théâtre de poche des Tréteaux d'Arlequin: Spectacle de divertissement

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Im Sommer und Herbst: Tierpark Lange Erlen

- Kinder-Autobahn •
- (Elektromobile)

Gartenkonzerte im Parkrestaurant

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
La belle poularde, à la broche
Wildspezialitäten (aus eigener Jagd)

Au bar et foyer lunches-assiettes
depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

Gediegene Unterhaltung Musik – Tanz – Show

Restaurant «Le Carreau Rouge»

Kongress- und Konferenzsäle
Bar
Boule-Spiel

Trotz Umbau schnell und gut im Bahnhofbuffet Bern

Fritz Haller

kursaal bern

Telefon
031
42 54 66

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

... in **Baden**, dem Jahreskurort mit der mineralreichsten Thermoquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder bessr noch vorbeugen!

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden!

Neu: Grosses modernes Termal-Schwimmbad

Nähere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18



Novembre: 3. Salle de musique: Concert d'orgue Philippe Laubscher
6. Salle de musique: The Muddy Waters Chicago Blues Band
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur
Oktober: 16. Hotel Marsöl: Modeschau
28. Stadttheater: Klaviertrio von der Goltz
November: 2. Stadttheater: Margrit Rainer/Ruedi Walther
9. Stadttheater: Hazy-Osterwald-Sextett

Davos
Oktober: Bis 20. Hallen- und Gartenbad in Betrieb. – Kunstseilbahn in Betrieb
19. Eisschissen: Rätia-Kanne

Delémont
Oktober: Jusqu'au 13. 2° Comptoir delémontain

Dornach (Goetheanum)
Oktober: 12. Konzert
13., 19., 24., 27. Eurythmie
20. Rezitation Heinrich Proskauer
26. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen
November: 2. Eurythmie
3. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen
9. Eurythmie für Kinder; Rezitation Klaus Brentzel
10. Konzert

Ebnat-Kappel
Oktober: 30. Cabaret-Abend Elsie Attenhofer

Emmental
Oktober: 22., 24., 30. Hasle b. B.: «Heimisbach» (Emmentaler Liebhaberbühne)
November: 1., 5., 7. Hasle b. B.: «Heimisbach» (Emmentaler Liebhaberbühne)

Estavayer-le-Lac
Toute l'année. Musée historique et folklorique

Films Waldhaus
November: 10. Eröffnung der Kunstseil-Rinks
10./25. Curling: Trainingsspiele CC Chur

Frauenfeld
Oktober: 14. Casino: Modeschau

Fribourg/Freiburg
Oktober: 11. Aula de l'Université: «Les Compagnons de la Chanson»
13. Stade St-Léonard: Epreuves de grand fond
15. Théâtre Livio: Récital Barbara
16. Théâtre Livio: Ensemble folklorique de Bratislava
22. Automobilisme: Slalom de la Poya
29/30. Aula de l'Université: Concerts
November: 4. Théâtre Livio: «A chacun sa Vérité»

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève
Concerts et théâtres
Oct./mai 1969. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
Octobre: 9/14. La Comédie: «Thomas More ou l'homme seul», de R. Bolt
11. Bossy: Concert Ed. Muller-Mohr/Pierre Mollet
11/12. Casino-Théâtre: Variétés
12. Victoria-Hall: Orchestre du Mozarteum de Salzbourg
13, 27. Radio-Genève: Heure musicale
14. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo
15. Victoria-Hall: Récital Friedrich Gulda, pianiste
18. Victoria-Hall: American Folk Blues Festival
18/20. Casino-Théâtre: Spectacle Music-Hall
19. La Comédie: «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière (Centre dramatique romand). – Victoria-Hall: Récital Manitas de Plata, guitariste
23/24. Victoria-Hall: Concerts symphoniques de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Bruno-Leonard Gelber, pianiste
23/26. Cour St-Pierre: Geneva English Drama Society
23/28. La Comédie: «Fanny», de Marcel Pagnol (Galas Karsenty-Herbert)
24. Cathédrale St-Pierre: Concert Albert de Klerk
26. Victoria-Hall: «I Virtuosi di Roma»
27. Eglise St-François: Concert Couperin
29. Victoria-Hall: Ensemble Baroque de Paris
30. Salle Réformation: «Pic et Pioche», opérette

31 oct. Grand-Théâtre: «Macbeth»
November: 1^{er}, 3. Grand-Théâtre: Ballet Alwin Nikoïas
2, 5, 8. Grand-Théâtre: «Macbeth»
3. Lyceum-Club: Musique de chambre
4. Victoria-Hall: Récital Nikita Magaloff
6. Comédie: «L'Amour en passant». – Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Byron Jenis, pianiste
7. Salle Abeilles: Récital Schubert
10. Victoria-Hall: Récital Svjatoslav Richter, pianiste. – Radio-Genève: Heure musicale
Expositions et foires
Oct./30 nov. Musée Athénée: «De Renoir à nos jours», lithos en couleurs

Oct./1^{er} déc. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Nicolas Bouvier et Jean Mohr, photographes
Oktober: Jusqu'au 27. Athénée, Salle Crosnier: Tony Meyer, peintre. – Musée Rath: Société mutuelle artistique – Section Genève
Jusqu'au 31. Collections Baur: «La vie quotidienne au Japon»
11 oct./29 nov. Musée d'art et d'histoire, Athénée: Olivier Foss, peintures
12 oct./3 nov. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»
23 oct./3 nov. Palais des Expositions: Salon des arts ménagers
1^{er} nov./31 janv. 1969. Collections Baur: «Le Dragon» (Chine, Japon)

November: 1^{er}/24. Athénée: Salle Crosnier: Tran van Loc, céramiste-mosaïste
Congrès internationaux
21 oct./8 nov. Organe international de contrôle des stupéfiants
Oktober: 23/25. Assemblée mondiale des agences Cook
Sports
Oktober: 12/13. Canoë: Derby de Versoix
12/13, 20. Golf: Médaille annuelle, Coupe des Familles
17/20. Rallye automobile international
26, 27. Golf: Prix d'automne, Compétition des Caddies
Divers
Oktober: Jusqu'au 19. Université: Cours de langue, de littérature et de culture françaises
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus
Oktober: 18. Restaurant Schützenhaus: Modeschau
November: 4. Klavierabend Jsraela Margalith

Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs
Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grächen
Oktober: 12. Strassenlauf
November: 4. Parktheater: «Verrückte Wahrheiten» (Voli Geiler/Walter Morath)
8. Parktheater: «Der Schwierige», Komödie von H. v. Hofmannsthal
9. Nov./5. Dez. Galerie Brechbühl: Bernd Berner, Gemälde

Gruyères
Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad
Oktober. Geführte Hochgebirgstouren

Herisau
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hombrechtikon
Oktober: Bis 20. Schulhaus Gmeindmatt: Kunstausstellung «Zürich-Land 1968»

Horgen
Oktober: 15. Restaurant Schinzenhof: Modeschau

Klosters
Oktober: Bis 31. Klimastation: Turnen und Sport für jung und alt
20. Konzert in Serneus

Kreuzlingen
Oktober: 28. Jahrmarkt

Langenthal
Oktober: 27. Ref. Kirche: Jubiläumskonzert Gemischter Chor
31. Hotel Kreuz: Modeschau
November: 1./3. Markthalle: Ausstellung Försterverband Oberaargau
2. Theater: Turnvorstellung
9./10. Ref. Kirche: Musica Sacra «Die Schöpfung» von J. Haydn

Langnau i. E.
Okt./Febr. 1969. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Lausanne
Concerts et théâtres
Oct./mars 1969. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Oktober: 11. Cathédrale: Concert Hansheinz Schneebberger, violoniste; André Luy, organiste
12/22. Théâtre de Beaulieu: 14^e Festival d'opéras italiens (Orchestre et Chœurs de l'Opéra de Bologne). 12, 15 oct.: «Le Trouvère», de G. Verdi; 16, 20 oct.: «La Bohème», de G. Puccini; 19, 22 oct.: «Mosé», de G. Rossini
14. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Duo Billard/Azaïs, piano
16. Théâtre municipal: Spectacle en allemand
18. Cathédrale: Concert d'orgue Gaston Litaize. – Théâtre municipal: Récital Manitas de Plata, guitariste
21. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Bruno-Leonardo Gelber, pianiste
23/25. Théâtre municipal: Barbara, vedette de la chanson
24. Théâtre de Beaulieu: «I Virtuosi di Roma». Direction: Renato Fasano
25. Cathédrale: Concert Ursula Buckel, soprano; Dieter Wild, hautbois; André Luy, organiste
28. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Jean-Pierre Rampal, flûtiste
29. Maison Pulliérane, Pully: Quatuor Vegh
31 oct./2 nov. Théâtre municipal: «Fanny», de Marcel Pagnol (Galas Karsenty-Herbert)
November: 1^{er}. Cathédrale: «Golgotha», oratorio de Frank Martin. Direction: R. Fallier
3. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL
4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Byron Janis, pianiste
6/8. Théâtre municipal: «Thomas More», de Robert Bolt
7. Eglise des Terreaux: Chœur Jean Delor et Chant Sacré de Coppet-Commugny. Direction: Jean Delor

Hôtel Epoque Genève

J.-P. Fahrny, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télex et pour banquets et réceptions.
Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine



HOTEL GRAND-PRÉ GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50
télex 23284

1^{er} ordre (sans restaurant)
Situation tranquille près de la gare
100 chambres avec bain ou douche
25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris
Bar – Garage – Facilités de parking
Même propriétaire que l'Hôtel Richemond: J. Armleder

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 21568

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Kunsaal Luzern

Treffpunkt zum Essen
zu Tanz und Konzert
zur guten Unterhaltung
Telefon Direktion 041 3 07 33



Gut markierte Wanderwege – Geführte Wanderungen – Volkstümliche Anlässe

Verlangen Sie bitte Prospekte und das Verzeichnis der Veranstaltungen mit dem Programm der geführten Wanderungen im nächsten Auskunftsbüro der SBB oder Verkehrsbüro sowie beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf, Telefon 034 231 51

EMMENTAL Ideale Ausflugs- und Ferienzele

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63

Expositions

- Octobre: Jusqu'au 31. Musée cantonal des beaux-arts: «De Tœpffer à Hodler – Le dessin suisse au XIX^e siècle»
- Sports**
- Octobre: 27. Cyclisme: A travers Lausanne
- Divers**
- Octobre: Jusqu'au 18. Université: Cours de vacances de langue, de littérature et de culture françaises
12. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle des Jeunes Modernistes
- 28 oct./3 nov. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»
- Novembre: 9. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle de la Chanson de Lausanne
- Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenzburg

- Octobre. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Sommerausstellung bis 3. Nov.: «Modes en Paille – Zur Geschichte der Aargauischen Strohflechterei»

Libingen bei Bütschwil

- Okt./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisurm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Locarno

- Octobre: 13. Kastanienfest
- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

- Octobre: 8/13. Vente et exposition locloise
- 11/20. Centrexpo: Fernand Vaucher, peintre
- 19 oct./3 nov. Musée du Locle: Albert Fahrny, peintre
- 25 oct./10 nov. Centrexpo: Helmut Bellmann, peintre
- Novembre: 9/24. Musée du Locle: C. C. Olsommer, rétrospective
- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

- Octobre. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

- Jusqu'à mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin
- Octobre: 9/13. Tennis: Tournoi «Belle Epoque»
- 12/13. ACS-Rallye SAR-Mobil
13. 10^e Concours pour hydromodèles dirigés par radio
13. 20. Golf: Coupe Mumm, Coupe Ballantine
- 17 oct./7 nov. Padiglione Conza: 18^e Olympiade d'échecs
20. Cyclisme: Course internationale contre la montre sur circuit. Gran Premio Cynar. – Judo: Trofeo Lugano
23. Rencontre internationale des Maitres d'hôtel
- 26/27. Athlétisme: Décathlon de clôture
31. Hôtel Arizona: Tournoi de bridge
- Novembre: 8. Auditorio San Giuseppe: Trio di Trieste
- Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lungern

- Octobre: 28. Äplerchilbi

Luzern

- Konzerte und Theater**
- Okt./Mai 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
- Octobre. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel
12. Matthäuskirche: Kirchenkonzert
24. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Sylvia Caduff. Solisten
29. Aula Neue Kantonsschule: Trio Fischer (Jeunesses Musicales)
- Novembre: 2. Kunsthaus: KV-Orchester und Gemischter Chor. Leitung: Eduard Muri
- Ausstellungen und Messen**
- Okt./Nov. Kunstmuseum: Rolf Meyer, Gemälde; Max Weis, Plastik
- Octobre: 7./19. «Buden»-Messe auf dem Inseli

25./27. Festhalle Allmend: Nationale

- Geflügelschau
- Internationaler Kongress**
- Oktober: 10./12. Carlton-Hotel Tivoli: «Union internationale des Ecrivains médecins»
- Sport**

- Oktober: Bis 27. Kegelsporthalle Altstadt: Schweizer Meisterschaften der SFKV
- 11./13. Reitsport: Nationale Vielseitigkeitsprüfung Kat. L
12. Golf: Final Flag Competition
27. Allmend: Internationale Pferderennen

Diverses

- Oktober: 14./18. Aula Neue Kantonsschule: «Der Film als Ausdruck der Gegenwart»
26. Kunsthaus: TCS-Ball
- Novembre: 5./6. Hotel Schweizerhof: Grosse Münzauktion
- 5./8. 19. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Uttenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Maienfeld

- Oktober: 13. Pferderennen

Marbach SG

- Novembre: 10. Stalder-Quintett

Montreux

- Octobre. Théâtre du Vieux-Quartier: Exposition Filleul
- Jusqu'au 27. Galerie Picpus: C. C. Olsommer
- 11/12. Théâtre du Vieux-Quartier: «Cabaret 1900» (Compagnie Lycéum de Lausanne)
- 13, 20, 27. Golf: Prix Les Victuailles, Give and Take, Coupe nordique
- 31 oct./24 nov. Galerie Picpus: S. P. Robert
- Novembre: 6. Théâtre du Casino: Les Marionnettes de Salzbourg
10. Golf: Prix «3 Clubs»
- Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

- Oct./mars 1969. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours
- Octobre: 29. Concorde: Duo alto/piano Golan/Duport
- Novembre: 3. Temple: Chœur Pro Arte

Moutier

- Octobre: Jusqu'au 12. Quinzaine culturelle

Murten

- Novembre: 9. Jodlerabend

Nänikon-Greifensee

- Oktober: Bis 20. Oberstufenschulhaus Nänikon: Ausstellung Hermann Hubacher, Bildhauer; Ernst Morgenthaler, Maler
- Novembre: 9. Kirche Greifensee: Trio Casella

Neuchâtel

- Oct./5 janv. 1969. Musée d'ethnographie: «Roumanie – Trésors d'art»
- Octobre: Jusqu'au 27. Galerie des amis des arts: Anne Karine
11. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste
- Novembre: 2/24. Galerie des amis des arts: Femmes Peintres de Neuchâtel
7. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande
- Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Nyon

- 30 oct./3 nov. Festival international de Cinéma amateur

Oberiberg

- Oktober: 13. Motorrad-Trial-Europameisterschaftslauf

Oiten

- Oktober: 13. Konzertsaal: Briefmarkenbörse
14. Theatersaal: «Paganini», Operette von F. Lehár (Stadttheater Bern)
- 19./21. Gewa-Ausstellung
27. Theatersaal: Spiel Gz. Div. 5
30. Theatersaal: Cabaret Ruedi Walter/Margrit Rainer
- Novembre: 2. Konzertsaal: Jodlerabend
5. Theatersaal: «Kabale und Liebe», Schauspiel von F. Schiller (Stadttheater Bern)
8. Theatersaal: «Der Liebestrank», Oper von G. Donizetti (Aargauer Opernbühne)
9. ACS-Ball

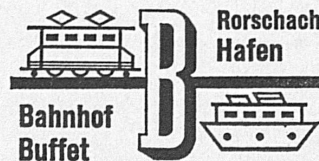
Pontresina

- Oktober. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Bergsteigerkurse und Tourenwochen

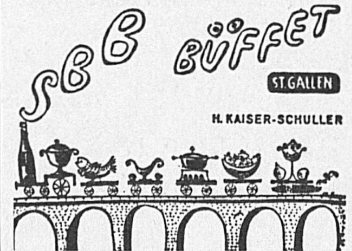
Oima

St.Gallen
10.-20. Oktober 1968

Bahnbillette einfach für retour
Minimalpreis 2. Klasse Fr. 8.–

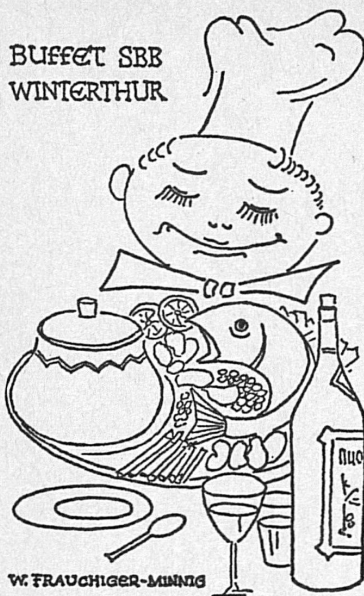


Schönste Seeterrasse H. Lehmann, Küchenchef



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

BUFFET SBB
WINTERTHUR



W. FRAUCHIGER-MÜNIG

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Hotel ersten Ranges 200 Betten,
Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC
ab 32 bis 40 Franken
ohne TV, Dusche und WC ab 21 bis 29 Franken
pro Person inkl. amerikanisches Frühstück
und Service

Grosser Parkplatz Garage gratis

Schweiz Suisse Svizzera Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen



Ihre nächsten Ausflugsziele

Bis 12. Wander- und leichte Bergtouren-
wochen mit Wildbeobachtungen

Rapperswil

Oktober. Heimatmuseum, beim Schloss:
Nachmittags geöffnet (ausgenommen
Freitag). – Knies Kinderzoo
17. Hotel Schwanen: Modeschau
27. Schlosskonzert (Kammermusik)
November: 10. Oratorium, Mozart-Requiem
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Oktober. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der
Kurmusik. Kunstausstellungen, Rhein-
schiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung
der Rheinfelder Brauereien und der Saline
Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum,
Theatergastspiele usw. – Augst: Römische
Theater und Museum
21. Hotel Bahnhof-Terminus: Modeschau

Romanshorn

November: 10. Grosser Bodensaal: Thurgauer
Barock-Ensemble. Leitung: Dr. Raimund
Rüegg

Rorschach

Oktober: 23. Stadtorchester Winterthur. Leitung:
Urs Schneider. Solistin: Doris Mäser,
Klavier

Rorschacherberg

Oktober: 26. Klavierabend Jenő Leney

Rosenlauri

Oktober: Bis Mitte. Gletscherschlucht geöffnet

Sargans

Oktober. Schloss mit Heimatmuseum geöffnet

Schaffhausen

Okt./10. Nov. Museum zu Allerheiligen:
Fritz Leu
Oktober: 12. Neuhausen: Jodlerkonzert
12./13. Tag des Pferdes
13. Herbstsonntag in Hallau
20. Schweizerisches Rad-Querfeldein-Rennen
25. Stadttheater: Symphoniekonzert: Leitung:
Johannes Zentner. Solistin: Verena Gohl, Alt
26./27. Wehrsport: 6. Grosser Preis von
Schaffhausen
November: 8. St.-Johann-Kirche: Stuttgarter
Philharmoniker. Leitung: Urs Schneider.
Solist: Carlos Villa, Violine
10. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches
Historisches Heimatmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Kollektivwanderungen, Bergtouren,
Wildbesichtigungen

Sierre

Oktober: 19. ACS/Ecurie 13 Etoiles: Rallye du
Haut-Valais

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. – Musée
R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.
Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-
arts, collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Solothurn

Okt./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten,
Schauspiele
Oktober: 12./13. Meisterschaft der
Mechanisierten und Leichten Truppen
25. Landhaus: Modeschau
November: 1., 3. Marienkirche: «Requiem» von
W. A. Mozart. Leitung: Albert Jenny.
Solisten

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-
sammlung (Madonna von Holbein,
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater
Okt./15. Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
31. Okt./1. Nov. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist:
Hans Leygraf, Klavier
November: 2. Puppentheater: Beginn der
Kinder-Nachmittagsvorstellungen
7. Tonhalle: Sonatenabend Klaus Heitz,
Violoncello; Tibor Hazay, Klavier

Ausstellungen und Messen

Oktober. Stiftsbibliothek: «Buch und Bild –
Die Kunst des Schreibens und Malens im
Mittelalter»

10./20. Olma, Schweizer Messe für Land- und
Milchwirtschaft

Sport

Oktober: 12. Kongresshaus Schützengarten:
24. Internationales Olma-Radballturnier. –
Stadion Neudorf: Olma-Leichtathletik-
meeting
12./13. Final Pistolen-Gruppenmeisterschaft
13. Olma-Schwinget

Diverses

Oktober: 26. Neues Stadttheater: Theaterball
November: 3. Gelände Guggelen-Höchst:
Herbstprüfung für Hunde aller Rassen
9. Theaterball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:
Führungen im Botanischen Garten. –
Industrie- und Gewerbemuseum:
Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek:
Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch:
Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden
Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Moritz

Oktober. Hallenbad geöffnet
Bis 19. Kurswochen im Kantoreihaus Laudinella
19. 50 Jahre Eishockey-Club St. Moritz
30. Eishockey-Meisterschaftsspiel
Das ganze Jahr. Internationales Höhen-
trainings- und Wettkampfbüro

Stans

Oktober: 20. Älplerkilbi

Tavannes

Oktober: 12./13. Rencontre jurassienne des
Amis de la nature à Bellevue

Thun

Oktober. Galerie René Steiner: Armin
Schwarzenbach, Gemälde
Bis 11. Atelier-Galerie: J. B. Hunziker,
Gemälde und Zeichnungen
Bis Mitte. Schloss Thun: Historisches Museum. –
Schloss Schadau: Kleinmeistermuseum. –
Schadaupark: Rundgemälde der Stadt Thun
um 1800 von Marquard Woher
Bis 20. Thunerhof: Informelle Künstler,
Malerei und Plastik
Bis 31. Kursaal: Konzerte, Dancing,
Attraktionen, Boule
12. Okt./4. Nov. Galerie Aarequai: Maria
Uebersax
18./26. Keller-Theater: René Quillet,
Pantomime
19. Okt./14. Nov. Atelier-Galerie: Irmgard Beck,
Gemälde und Zeichnungen
28./29. Hotel Freienhof: Modeschau
29. Okt./2. Nov. Keller-Theater: «Furcht und
Elend des Dritten Reiches» von Bert
Brecht (Theater 58, Zürich)
November. Galerie René Steiner: Hermine
Leuthard, Gemälde
3. Thuner Waffenlauf
9. Nov./2. Dez. Galerie Aarequai: Hans Ittig

Uster

Oktober: 27./28. «Festliche Musiktage»

Vevey

Oktober: 12. Grande journée cycliste
12/27. Galerie Arts et Lettres: P. Meylan
18. Théâtre: Ensemble vocal Handt
18/20. Grande Place: Cirque Knie
25. Casino: Vente paroissiale protestante. –
Corsier: Gala Gilles et Urfer
26. Théâtre: Soirée théâtrale de «La Muse»
29. Théâtre: «Chacun sa Vérité», de Pirandello
30 oct./2 nov. Salle des Remparts, La Tour-de-
Peilz: Vente paroissiale
November: 1^{er}. Théâtre: Concert Pierre Fournier,
violoncelliste; Jean Fonda, pianiste
2. Théâtre: Opérette viennoise. – Casino du
Rivage: Soirée du Mandoline-Orchestre
2/3. Galeries du Rivage: Tournoi de handball
8. Théâtre: Récital Rudolf Serkin, pianiste
9. Casino du Rivage: Soirée des Jeunes
patriotes

Weggis

Oktober: 20. Weggisser Kilbi

Wetzikon

November: 1. Aula der Kantonsschule:
Kammerorchester Zürcher Oberland.
Leitung: René Müller. Solisten: Frank
Gassmann, Violine; André Lardrot, Oboe

Wül

Oktober: 20. Kirche St. Peter: «Elias», Oratorium
von F. Mendelssohn. Leitung: Max Wirz
Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof:
Täglich geöffnet

Winterthur

Okt./10. Nov. Gewerbemuseum: 12. Schweize-
rische Ausstellung alpiner Kunst
Oktober: 12. Stadthausaal: Vokalensemble
Herbert Handt



13. Okt./17. Nov. Kunstmuseum: Otto Tschumi – Max von Moos
 15. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Albert Kaiser. Solist: P. O. Splett, Violine
 18. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Solist: Karl Engel, Klavier
 22. Hotel Volkshaus: Modeschau
 30. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Abraham Comfort, Violine
 November: 6. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Willi Gohl. Solisten
 9. Stadthausaal: Parrenin-Quartett
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

- Okt./avril 1969. Saison du Théâtre municipal
 Novembre: 1^{er}/25. Hôtel de Ville: Exposition de peinture J.-P. Perret
 4. Théâtre des Marionnettes de Salzbourg

Zug

- Oktober: 11. Jodlerabend
 18. Schweizer Volksmusikfreunde
 19. Urschweizerverein: Unterhaltungsabend
 25. Cäcilienorchester
 26. Seeclub-Ball
 November: 9. Harmoniemusikkonzert

Zürich

Konzerte und Theater

- Okt./Mai 1969. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4
 Okt./9. Nov. Theater am Hechtplatz: Cabaret Rüeblisaft
 Oktober. Theater am Hechtplatz: «Pinocchio». – Theater am Neumarkt: Ionesco-Weit-uraufführungen
 Bis 22. Theater am Neumarkt: «Das Versprechen» von Alexej Arbusow
 11. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Friedrich Gulda, Klavier
 12. Opernhaus: «Rusalka» von Antonin Dvorak
 12. Okt./15. Nov. Bernhard-Theater: «Mademoiselle Pepsie», Lustspiel von Pierrette Bruno
 13. Tonhalle: Mozarteum Salzburg. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radio-Orchester Beromünster. Leitung: Bernhard Klee. Solistin: Edith Mathis, Sopran
 14./16. Bernhard-Theater: «Die Millionärin», Komödie von Bernard Shaw
 15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rätö Tschupp. Solist: Bernhard Billeter, Klavier
 16. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky. – Kongresshaus: American Folk Blues Festival
 17. Schauspielhaus: «Sechs Personen suchen einen Autor» von Luigi Pirandello. – Tonhalle: Tonhalle-Quartett
 18. Tonhalle: Duo-Abend Susanne Basler, Violine; Helen Basler, Klavier
 20. Tonhalle: Klavierabend Michael Studer. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radio-Orchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solistin: Lola Granetman, Klavier
 21. Kongresshaus: Rezital Manitas de Plata
 22., 24. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Josef Krips
 23. Grossmünster: Mädchenchor Hannover. – Stadthof 11: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Pierre Fournier, Cello. – Tonhalle: «Die Kammermusiker». Leitung: Brenton Langbein
 Ab 23. Theater am Neumarkt: «Der fliegende Arzt» von Molière
 25. Tonhalle: «I Virtuosi di Roma»
 25./26. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein: «Geliebte Stimme» von J. Cocteau
 26. Kongresshaus: 12. Festival della Canzone Italiana. – Opernhaus: «Coppelia», Ballett von Léo Delibes. – Kirche St. Peter: Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich
 27. Tonhalle: Kammermusikabend Claude Starck, Cello; Jörg Ewald Dähler Klavier. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radio-Orchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solistin: Nora Grumlikova, Violine
 28. Stadthaus: Akademisches Orchester Zürich. – Tonhalle: Liederabend Fritz Etzensperger
 29., 31. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Robert F. Denzler. Solistin: Ilse von Alpenheim, Klavier
 30. Kammermusiksaal: Violinabend Ariane

- Pfister. Am Flügel: Barbara Briga. – Tonhalle: Klavierabend John Buttrik
 31. Kongresshaus: Original Donkosaken. Leitung: Serge Jaroff
 November: 2. Tonhalle: Schoeck-Gesellschaft: «Elegie». A. Loosli, Bass
 3. Tonhalle: Klavierabend Arthur Rubinstein. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radio-Orchesters Beromünster. Leitung: Norman Del Mar. Solist: Malcolm Binns, Klavier. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Peter Serkin, Klavier
 5. Kongresshaus: Oscar-Peterson-Trio. – Tonhalle: Gemischter Chor Zürich und Tonhalle-Orchester
 6. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solist: Karl Engel, Klavier. – Theater am Neumarkt: «Bosco schweigt» von Franz Hohler (Uraufführung). – Kunsthausaal: Liederabend John Boyden
 7. Tonhalle: Trio di Trieste
 10. Tonhalle: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Jakob Kobelt. Solisten. – Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radio-Orchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Konrad Ragossnig, Gitarre
 Ausstellungen und Messen

- Okt./3. Nov. Helmhaus: Urgeschichtliche Funde aus dem Zürcher Seebecken; Wege der Erneuerung und Erhaltung der Altstadt
 Oktober: Bis Mitte. Unterengstringen: Dahlienschau
 Bis 20. Kunsthaus: Shalom von Safed, ein naiver Maler aus Israel
 Bis Ende. Kunstgewerbemuseum: Schweizer Pavillon der Triennale 1968
 9./23. 53. Schweizer Modewochen Zürich, Frühjahrs-/Sommerkollektionen 1969 des Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie
 14./19. Zentralbibliothek: Ausstellung katalanischer Bücher und Zeitschriften
 15. Okt./3. Nov. Städt. Kunstkammer «Zum Strauhof»: Heinz P. Läubli
 18./21. Züsä-Hallen: Schweizer Caravan-Salon
 19. Okt./10. Nov. Kunsthaus: Vereinigung Zürcher Kunstfreunde – Werke aus ihren Sammlungen
 22./27. Zürcher Spreitenbach: Kives 68 – Fachmesse für Kunststoffe im Verpackungsektor
 31. Okt./5. Nov. Züsä-Hallen: Internationale Fachausstellung für Ölhydraulik und Pneumatik
 31. Okt./14. Nov. Bürkliplatz: 13. Zürcher Weinausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen
 November: 9./10. Züsä-Hallen: Mineralienausstellung und -börse
 Internationaler Kongress
 November: 6./8. Gottlieb-Duttweiler-Institut: «Der Konsument und die Tiefkühlprodukte»
 Sport
 Oktober: 12./13. Schweizer Meisterschaft im Kleinkaliberschiesen. – Dolder-Kunsteisbahn: Internationales Eisschiessen
 19. Schweizer Meisterschaft im Pistolen-schiessen 50 m
 26. Dolder Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel
 November: 2./3. Schweizer Meisterschaft im Säbelfechten, Einzel und Mannschafts
 3. Schweizer Meisterschaft im Mannschafts-Orientierungslauf
 9. Dolder Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel
 Diverses
 Oktober: 17./27. Hallenstadion: «Holiday on Ice»
 20. Kantonsschule Freudenberg: «Jocs Florals de la Llengua Catalana»
 26. Hotel Baur-au-Lac: Zürcher Presseball
 November: 4. Kirchengemeindehaus Oberstrass: Volkstanzabend
 Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Kunstgewerbemuseum Sammlungen: Villa Bloch, Höschgasse 3. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanent Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Centre Le Corbusier. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prrière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



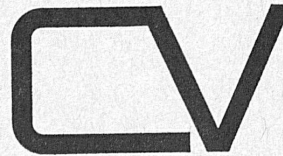
Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Keffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
 Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel
 GLAND VD
 gegründet 1895



Abschlüsse sofort und ohne Formalitäten an den Bahnschaltern oder in Reisebüros



Carlo Vanoli AG
 Bauunternehmung
 Gleisbau und Tiefbau
 8800 Thalwil ZH
 Telefon 051 92 10 88

Projektierung und Ausführung von Industrie-Gleisanlagen

Kundenguss in Grauguss
 Bronze- und Aluminiumguss
 Büchsen und Barren
 in Sonderbronze CBC 31

Installationsguss
 Bauguss
 Bremsklötze



CHRÉTIEN & CO.

4410 Liestal
 Tel. 061 84 16 03

EISEN- UND METALLGIESSEREIEN



CHRÉTIEN & CO. LIESTAL